



## CURRICULUM VITAE

### A. DATOS PERSONALES

IRANIA MALAVER ARGUINZONES

TELÉFONO DE CONTACTO

0582126052909

---

### B. ESTUDIOS REALIZADOS

1. Doctorado                      Universidad de Alcalá de Henares, España.  
Doctorado en Lingüística Aplicada.  
Diciembre 2009.  
Título: **Doctora en Lingüística aplicada**
  
  2. Maestría                        Universidad Central de Venezuela  
Facultad de Humanidades y Educación  
1998. Maestría en Lingüística  
Título: **Magister Scientiarum en Lingüística**
  
  3. Licenciatura                    Universidad Central de Venezuela.  
Facultad de Ciencias Económicas y Sociales. Escuela de  
Antropología. 1989  
Título obtenido: **Antropóloga**
-

### C. **ÁREAS DE DOCENCIA E INVESTIGACIÓN**

Las áreas de docencia e investigación, tanto en pregrado como postgrado, son las siguientes:

- Variación sociolingüística y dialectal del español
  - Lingüística de corpus
  - Historia del español, con énfasis en el español de América
  - Enseñanza de español como lengua materna
  - Enseñanza de español como lengua extranjera
  - Metodología de la investigación
  - Expresión oral y escrita
- 

### D. **GESTIÓN UNIVERSITARIA**

- Directora del Instituto de Filología “Andrés Bello”, de la Facultad de Humanidades y Educación. Desde noviembre de 2010.
  - Miembro del Comité académico de la Maestría en Lingüística. Universidad Central de Venezuela. Desde mayo 2010.
  - Representante profesoral ante el Consejo de la Escuela de Letras, 2010-2012.
  - Jefa del Departamento de Lenguaje de la Escuela de Letras, Universidad Central de Venezuela. 2004-2005
- 

### E. **DOCENCIA**

#### POSGRADO

- **Maestría en Lingüística**, de la Universidad Central de Venezuela. Dicta regularmente la asignatura *Sociolingüística* y *Seminario de Investigación I y II*.
- **Diplomado en enseñanza del español como segunda lengua y lengua extranjera**, Escuela de Idiomas Modernos, de la Universidad Central de Venezuela. Profesora de las asignaturas:

- “Lingüística aplicada a la enseñanza de la gramática del español como L2”. Desde 2013-2015
- “Lingüística aplicada a la enseñanza de la pragmática del español como L2”. Cohorte 2013

#### PREGRADO

Escuela de Letras, de la Universidad Central de Venezuela. Dicta regularmente las asignaturas obligatorias y electivas de:

- *Historia del español de América*
- *Sociolingüística y Dialectología*
- *Taller de investigación*
- *Expresión oral y escrita*
- *Español como lengua materna.*

#### F. CURSOS DE MEJORAMIENTO PROFESIONAL

**CURSO-TALLER: “EVALUACIÓN DE LOS APRENDIZAJES EN LOS PROGRAMAS DE FORMACIÓN A DISTANCIA A TRAVÉS DE CUESTIONARIOS EN LÍNEA”.** DURACIÓN 6 HORAS. XI JORNADAS DE INVESTIGACIÓN HUMANÍSTICA Y EDUCATIVA. UCV. 15 AL 18 DE JUNIO DE 2015.

#### G. PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN

1. Coordinadora del *Corpus sociolingüístico del habla de Caracas PRESEEA-Caracas 2004-2010*. Adscrito al “Proyecto para el estudio sociolingüístico del español de España y de América”, coordinado por Ana María Cestero (Universidad de Alcalá) y Pedro Martín Butragueño (Colegio de México). <http://preseea.linguas.net/Equipos.aspx>
2. Coordinadora del proyecto: “Estudio dialectal contrastivo de los procesos de sufijación en el español: el caso del diminutivo con adverbios”.
3. Coordinadora del proyecto “Estudio sociolingüístico de la /d/ intervocálica en el español de Venezuela”.

**H. FORMACIÓN DE RECURSOS HUMANOS: TESIS DE GRADO E INFORMES DE PASANTÍAS ACADÉMICAS**

1. Lorena Perdomo. Tesis de grado para optar al título de Antropóloga. Escuela de Antropología, UCV. Título: "Variaciones del fonema /d/ en contexto intervocálico: Un análisis sociolingüístico del habla caraqueña". Aprobado con 19 puntos. Mayo 2015.
2. Stephanie Silva. Tesis de grado para optar al título de Licenciada en Letras. Escuela de Letras, UCV. Título: "Expresiones del venezolano: del habla coloquial a la literatura". Aprobado Distinguido. Julio 2014.
3. David Lezama. Informe de pasantía académica para optar al título de Licenciada en Letras. Escuela de Letras, UCV. Título: "Entre la imagen y la palabra. Propuesta orientada hacia la producción de cuentos escritos en Sistema Braille por niños con discapacidad visual a partir del rastreo de esculturas originales y reproducciones de obras de artes". Aprobado Suficiente. Julio 2014
4. Thais Castro. Tesis de grado para optar al título de Licenciada en Letras. Escuela de Letras, UCV. Título: *Percepción de las variedades dialectales de Venezuela por parte de la comunidad caraqueña*. Aprobado Sobresaliente. Julio 2013
5. Solciré Pérez. Informe de pasantía académica para optar al título de Licenciada en Letras. Escuela de Letras, UCV. Título: *Documentación lexicográfica de los venezolanismos presentes en el corpus PRESEEA-Caracas 2004-2010*. Aprobado. Caracas, julio 2013.
6. Elisa Narváez. Informe de pasantía académica para optar al título de Licenciada en Letras. Escuela de Letras, UCV. Título: *Corrección de muestras de habla del Corpus sociolingüístico de Caracas: PRESEEA Caracas 2004-2010 y elaboración de materiales para la web sobre el Corpus sociolingüístico de Caracas 1987*. Aprobado Sobresaliente. Caracas, enero 2013.
7. Elisa Meza y Pumeyawa González. Trabajo de Grado para optar al título de Licenciada en Letras. Escuela de Letras, UCV. Título: *Lengua y sociedad: un estudio sociolingüístico sobre el uso de los eufemismos en la comunidad de habla caraqueña*. Aprobado sobresaliente. Marzo 2007.
8. Carla González. Trabajo de Grado para optar al título de Licenciada en Letras. Escuela de Letras, UCV. Título: *El piropo y el antiropo como estrategias de cortesía y descortesía verbal en la comunidad sociocultural caraqueña*. Aprobado Sobresaliente. Junio 2006.
9. Mateus, Ligia Esperanza. Trabajo de Grado para optar al título de Licenciada en Letras. Escuela de Letras, UCV. Título: *El estilo directo e indirecto como estrategias narrativas en el habla de Caracas*. Mayo. 2005.
10. Núñez, Guadalupe. Trabajo de Grado para optar al título de Licenciada en Letras, UCV. Título: *Estudio de la alternancia –ra/-se de subjuntivo en la prensa escrita caraqueña*. Aprobado distinguido. Febrero 2004.

11. Alejandra Larrañaga. Trabajo de Grado para optar al título de Licenciada en Letras. Escuela de Letras, UCV. Título: *Nuevos datos sobre haber, queísmo y dequeísmo en el habla caraqueña. Un estudio sociolingüístico*. Aprobado sobresaliente. Marzo 2000.

#### I. JURADO EVALUADOR DE TESIS DOCTORALES

Junio. 2015. *“Las construcciones con a + ver en la historia del español: De la sintaxis a la pragmática”*. Tesis presentada por la Msc. Nereza Zabalegui para obtener el título de Doctora en Humanidades, por la Universidad Central de Venezuela. Tutora: Dra. Mercedes Sedano.

2014. *“La construcción discursiva de la identidad en el ciberespacio: análisis de textos de la blogósfera venezolana”*. Tesis presentada por MSc. Pamela Palm para obtener el título de Doctora en Lingüística, por la Universidad de Los Andes. Tutora: Dra. Alexandra Álvarez.

2013. *“La metáfora en el habla de Mérida: un enfoque cognitivo y discursivo”*. Tesis presentada por MSc. Ricardo Andarcia para obtener el título de Doctor en Lingüística, por la Universidad de Los Andes. Tutora: Dra. Alexandra Álvarez.

#### J. JURADO EVALUADOR DE TRABAJOS DE ASCENSO EN EL ESCALAFÓN UNIVERSITARIO

**Marzo 2014.** Tutora-Coordinadora del Jurado evaluador del trabajo de ascenso a la categoría de ASISTENTE en el escalafón universitario de la profesora Luisa Teresa Arenas (Escuela de Idiomas Modernos-UCV) titulado: *“Estudio aplicado sobre el saber ortográfico. Una propuesta pedagógica: Ortografía razonada”*.

**Octubre 2013.** Miembro del jurado evaluador del trabajo de ascenso a la categoría de ASISTENTE en el escalafón universitario de la profesora Luisana Bisbe (Instituto de Filología “Andrés Bello”, UCV), titulado: *“Funciones discursivas de la cita textual en artículos de investigación de descripción etnográfica del área de Antropología social”*.

**Junio 2013.** Miembro del jurado evaluador del trabajo de ascenso a la categoría de AGREGADO en el escalafón universitario la profesora María José Galucci (Escuela de Letras, UCV), titulado: *“Las citas conversacionales en estilo directo e indirecto en el español hablado en Caracas”*.

**Febrero 2013.** Coordinadora del Jurado evaluador del trabajo de ascenso a la categoría de AGREGADO en el escalafón universitario de la profesora Nerea Zabalegui (Escuela de Letras, UCV), titulado: *“Análisis diacrónico de las construcciones ‘a ver sí’, ‘para ver sí’ y ‘por ver sí’*.”

---

#### K. ACTIVIDADES DE EXTENSIÓN UNIVERSITARIA

- 1) Enero- febrero 2014. Taller: *“Escritura académica. Un enfoque multicultural”*. Universidad Experimental Simón Rodríguez. CEPAP”. 32 horas académicas.
  - 2) Marzo 2012. Taller: *“Escritura y pensamiento. Taller de redacción y corrección ortográfica”*. IX Semana del Licenciado en Idiomas Modernos. Escuela de Idiomas Modernos, Universidad Central de Venezuela. 8 horas académicas
  - 3) Febrero-Marzo 2012. Taller: *“Sociolingüística”*. Universidad Nacional Experimental de Guayana. Vicerrectorado Académico. Departamento de Educación, Humanidades y Artes. 24 horas académicas.
  - 4) Noviembre 2011. Taller *“El problema de la normatividad y la variación sociodialectal en la enseñanza del español como lengua extranjera”*. IX Semana del Traductor y del Intérprete. VIII Semana del Licenciado en Idiomas Modernos. Escuela de Idiomas Modernos, Universidad Central de Venezuela.
  - 5) Octubre 2010. Taller *“La variación sociodialectal y sus implicaciones en la enseñanza del español”*. VIII Semana del Traductor y del Intérprete. Escuela de Idiomas Modernos, Universidad Central de Venezuela.
- 

#### L. CONFERENCIAS

- Octubre 2014. Conferencista invitada en la Mesa redonda: *“Novedades sobre la enseñanza de ELE/E2L”*, organizada por la Escuela de Idiomas Modernos de la Universidad Central de Venezuela.
- Noviembre 2014. *“La sociopragmática”*. XXXI Encuentro Nacional de Docentes e Investigadores de la Lingüística. Caracas. Del 18 al 21 de noviembre de 2014.
- Octubre 2012. *“Metodología de análisis de datos sociolingüísticos”*. 18 de octubre de 2012. En **la V Jornada de Presentación de Proyectos de Trabajo de Grado de la Maestría en Lingüística**. Instituto Pedagógico “Rafael Escobar Lara”. Maracay. Subdirección de Investigación y Postgrado. Coordinación General de Estudios de Postgrado. Maestría en Lingüística.
- Abril 2012. *“Corpus lingüísticos: Hacia una arqueología de la palabra hablada”*. 24 de abril de 2012. En **Semana del Libro y del Idiomas UCV 2012**.

- Marzo 2012. “Retos para la enseñanza del español como LE: la norma y la variación”. 14 de marzo de 2012. **IX Semana del Licenciado en Idiomas Modernos. Escuela de Idiomas Modernos, Universidad Central de Venezuela.**

---

#### **M. ASISTENCIA A EVENTOS INTERNACIONALES Y NACIONALES**

- *El diminutivo adverbial. El caso de ahorita.* XI JORNADAS DE INVESTIGACIÓN HUMANÍSTICA Y EDUCATIVA. UCV. 15 AL 18 DE JUNIO DE 2015.
- *La ciencia lingüística desde Ferdinand de Saussure hasta nuestros días.* Semana del Idioma y el Centenario de la ciencia lingüística. Escuela de Idiomas Modernos. UCV. 20 de abril de 2015
- *Estudio sociolingüístico del diminutivo en el habla de Caracas.* XVII Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina (ALFAL). Universidad federal de Paraíba, João Pessoa. Brasil. 15 al 19 de 2014.
- [con Paola Bentivoglio] *Marcadores del discurso en la oralidad culta de Caracas. Recuento contrastivo con el uso peninsular.* XVII Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina (ALFAL). Universidad federal de Paraíba, João Pessoa. Brasil. 15 al 19 de 2014.
- *Enseñanza de español como L2 y Le en Venezuela. Una experiencia.* VII Coloquio PELSE: Español y portugués al sur de las Américas”. Universidad de la República. Montevideo, Uruguay. 30 al 31 de mayo de 2014.
- *Formación de profesores de español en Venezuela. Avances y retos.* VI Congreso Internacional de la Lengua Española. El español en el libro: del Atlántico al Mar del Sur. Sección III. Libro, lectura y educación. Panel: La formación de profesores de español LS/E en Iberoamérica. Instituto Cervantes y Real Academia de la Lengua Española. Asociación de Academias de la Lengua. Panamá, octubre de 2013.
- *Los marcadores del discurso en el habla de Caracas: un estudio diacrónico.* Con Paola Bentivoglio y Kristel Guirado. Seminario Internacional “La lengua española: allende y aquende. Coincidencias y diferencias de catorce ciudades de habla hispánicas”. Universidad Autónoma de México. 20 al 22 de febrero de 2013.
- *Estudio del diminutivo en el habla de Caracas.* XXX Encuentro Nacional de Docentes e Investigadores de la Lingüística. 8 al 12 de julio de 2013. Caracas, Venezuela.

- *Aproximación sociolingüística al Atlas del español de Venezuela.* XVI Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina, ALFAL. Alcalá de Henares. 6 al 9 de junio de 2011.
- *El antipropo: el lado oculto de la cortesía verbal.* III Coloquio Internacional de EDICE (Estudios del Discurso de Cortesía en español). 22 al 26 de noviembre de 2006.Valencia, España.
- *Presencia de ser y estar en predicados adjetivales del español hablado en América en el siglo XVI. Datos para un análisis diacrónico.* 52º Congreso Internacional de Americanistas. Simposio: La Geolingüística hoy: El español en Andalucía y América.17 al 21 de julio. 2006. Sevilla, España.
- *“Tiene razón pero venga mañana”: Funciones del marcador pero en la conversación coloquial.* I Coloquio venezolano de la International Association for Dialogue Analysis. 21, 22 y 23 de abril. 2005.Caracas, Venezuela.
- *Datos sobre el uso de ser y estar en predicados adjetivales en el español de América del Siglo XVI.*XVII Jornadas Lingüísticas de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina, ALFAL. 9 al 12 de diciembre 2004. UCV.
- *Somos y estamos buenos. Estudio diacrónico de expresiones adjetivales en el español de América.* VI Jornadas nacionales de Investigación Humanística y Educativa. UCV-UCB. 26, 27 y 28 de noviembre de 2004. UCV.
- *Estudio pragmático del Manual de urbanidad y buenas maneras de Manuel Antonio Carreño.*XVI Jornadas Lingüísticas de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina, ALFAL. 4 al 7 de diciembre de 2003. UCV.
- *La teoría de la cortesía y el Manual de urbanidad y buenas maneras.* VIII Jornadas de Investigación de la Facultad de Humanidades y Educación. UCV.26, 27 y 28 de noviembre de 2003. UCV.
- *Pero ¿qué? Estudio del conector contraargumentativo pero.* XV Jornadas Lingüísticas de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina, ALFAL.7 al 10 de noviembre de 2002. UCV
- *Dime cómo crees que hablas y te diré quién eres.* VII Jornadas de Investigación de la Facultad de Humanidades y Educación. UCV.04 al 08 de junio de 2001. UCV
- *Caracterización sociolingüística de los usos de ser y estar en expresiones de edad en el habla de Caracas.* XIII Congreso de la Asociación Alemana de Hispanistas. 8 al 11 de marzo de 2001.Leipzig, Alemania.



- *Caracterización sociolingüística de ser y estar en dos variedades dialectales del español de Venezuela.* XXIX Congreso Anual de la Linguistic Association of the Southwest. 13 al 15 de octubre de 2000. Puebla, México.
- *Nuevos datos sobre ser y estar en expresiones de edad en el habla de Caracas.* I Convención Anual de la Asociación Venezolana para el Avance de la Ciencia (arbitrado). 19 al 23 de noviembre de 2000. USB.
- *El valor argumentativo de los conectores pero y sin embargo en el español hablado en Venezuela (resumen publicado).* III Jornadas de Investigación de la Escuela de Idiomas Modernos. 22 al 24 de marzo del 2000. UCV
- *El valor contra-argumentativo del conector sin embargo en el español hablado en Venezuela. (resumen publicado).* 49 Convención anual de la Asociación Venezolana para el Avance de la Ciencia (arbitrado). 14 al 19 de noviembre de 1999
- *El valor contra-argumentativo de los conectores pero y sin embargo en el español hablado en Caracas. (resumen publicado).* XII Congreso Internacional de la Asociación de Lingüística y Filología de la América Latina, ALFAL. 9 al 14 de agosto de 1999. Santiago de Chile, Chile.
- *Estudio de la conciencia lingüística sobre hubieron. Implicaciones para el cambio en el español de Venezuela (resumen publicado).* 48 Convención Anual de la Asociación venezolana para el Avance de la Ciencia (arbitrado). 9 al 14 de noviembre de 1998.
- *Cuando yo estaba chiquito. Estudio de las expresiones de edad en el español de Venezuela. (resumen publicado en diskette).* VI Jornadas de Investigación Humanística y Educativa (arbitradas). Facultad de Humanidades y Educación. UCV. 1998.
- *Estudio sociolingüístico de ser y estar en expresiones de edad en el español de Venezuela. (resumen publicado).* XLVI Convención anual de la Asociación Venezolana para el Avance de la Ciencia. 18 al 22 de noviembre de 1996.
- *El discurso como espacio: Un análisis pragmático del uso de expresiones espaciales en la lengua escrita. (resumen publicado).* XLV Convención Anual de la Asociación Venezolana para el Avance de la Ciencia.
- *Uso de ser y estar en expresiones de edad en el habla de Caracas (resumen publicado).* Coautora: Cleris Malavé. XLII Convención Anual de la Asociación Venezolana para el Avance de la Ciencia. UCV. 15 al 20 de noviembre de 1992.

---

## N. OTROS EVENTOS

- *II Congreso Internacional de lingüística de corpus*. Universidade da Coruña. Mayo 2010.
  - ***V Encuentro Internacional de PRESEEA (Proyecto para el Estudio Sociolingüístico del Español de España y América)***. Comillas, Cantabria. España. 29 de septiembre al 1 de octubre de 2010.
  - ***IV Encuentro Internacional de PRESEEA (Proyecto para el Estudio Sociolingüístico del Español de España y América)***. Comillas, Cantabria. España. 22 al 24 de noviembre de 2007.
- 

## O. PUBLICACIONES

### 1. LIBROS

- *El español de América. Cuadernos bibliográficos No. 7. Colombia/Venezuela*. 1999. Editorial Arco Libros, Madrid. España. Co-autora: Irma Chumaceiro. ISBN: 84-7635-384-7

### 2. ARTÍCULO DE LIBRO

- 2005. "Análisis comparativo de las expresiones adjetivales de edad en el habla de Caracas y de Sevilla". En Valeriano Bellosta y Gabriele Nahuer (eds.), *Variación sintáctica en español: un reto para las teorías de la sintaxis*. Tübingen: Niemeyer, 211-219. ISBN: 978-3-11-092335-3

### 3. ARTÍCULOS EN REVISTAS ESPECIALIZADAS

- 2016. DIVISIÓN DIALECTAL DEL ESPAÑOL VENEZOLANO: ESTUDIO DIALECTOLÓGICO PERCEPTIVO. *Dialectología* 16. [en prensa] Con Castro Thais. <http://www.publicacions.ub.edu/revistes/dialectologia1/> Revista indexada en ABELL, CARHUS + 2014; CIRC; DICE; DIALNET; DOAJ; DULCINEA; E-REVISTAS; EZB; LATINDEX; MLA; RACO; NEW JOUR; RESH; SCOPUS; ULRICH

2014. "NO VOY PERO IGUALITO TE LLAMO". ESTUDIO EXPLORATORIO SOBRE EL DIMINUTIVO DE IGUAL EN EL HABLA DE CARACAS". *Boletín de Lingüística* XXVI. 41-42. En prensa. [http://saber.ucv.ve/ojs/index.php/rev\\_bl](http://saber.ucv.ve/ojs/index.php/rev_bl). Revista indizada en Latindex: Sistema Regional de Información en Línea para Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal; Citas Latinoamericanas en Ciencias Sociales y Humanidades (CLASE); Red de Revistas Científicas de América Latina y el Caribe, España

y Portugal ciencias sociales y humanidades (Red ALYC), ScientificElectronic Library online (Scielo). ISSN 0798-9709

- 2014. [Bentivoglio Paola, KristelGuirado e Irania Malaver]“Caracas” en *Cuadernos de la Alfal dedicado al estudio de los marcadores del discurso en Proyecto de Estudio de la Norma Culta Hispánica “Juan M. Lope Blanch”*. Nº 5. 43-68 ISSN 2218-0761.  
<http://www.dialogoseducativos.cl/revista/papeldigital/>
- 2013[Galucci, María José, Carla González e Irania Malaver] “Corpus sociolingüístico de Caracas: Preseea Caracas 2004-2010. Hablantes del grado 1 de instrucción”. *Boletín de LingüísticaXXV*. 39-40.92-107
- 2012a. “Estamos muy grandes ya”. Adjetivos de edad con "ser" y "estar" en el español de México y Guatemala”. *Lexis*. Vol. 36, No. 2, 191-224.  
<http://revistas.pucp.edu.pe/index.php/lexis/article/view/3897>Las siguientes bases de datos recogen los trabajos publicados en *Lexis*: Scopus, Latindex, Dialnet, Ebsco Publishing, Compludoc, Base de Dades de SumarisElectrònics del Consorci de BibliotequesUniversitàries de Catalunya (CBUC), Gale CengageLearning. ISSN: 0254-9239
- 2012b. Estudio temporal y espacial de los usos americanos y peninsulares del léxico de la edad”. *Nueva Revista de Filología Hispánica* t. 60, núm. 2, 365-390.  
<http://www.redalyc.org/toc.oa?id=602&numero=29126>. Indizada en:ArticleFirst (Acceso a la tabla de contenido de 1995-2008); Bibliographielinguistique / Lingüísticbibliography / Bibliographicaldatabase of linguistic; Citas Latinoamericanas en Ciencias Sociales y Humanidades (CLASE) (Acceso a los registros bibliográficos de 700 artículos, reseñas y notas publicadas en la NRFH); Compludoc (Acceso a la tabla de contenido de 1997-2009); Dialnet (Acceso a la tabla de contenido del 1984-2009); EBSCO Host Journals (Acceso al texto completo en PDF del 2000 al 2009); Google Scholar; Handbook of Latin American Studies (indiza 105 artículos de la revista, no indica el año); Hemeroteca Latinoamericana (HELA) (reporta el acervo que se tiene en la hemeroteca y en su caso direcciona al texto impreso de los años 1979-2009); Hispanic American PeriodicalsIndex (indiza 806 artículos de la revista, no indica el año); HistoricalAbstracts (Parte A) Modern HistoryAbstracts; HistoricalAbstracts (Parte B) Twentieth Century Abstracts (se indizan cerca de 60 artículos de la revista); Índice de Revistas Mexicanas de Investigación Científica y TecnológicaJSTOR; Latindex: Sistema Regional de Información en Línea para Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal; LinguisticBibliography (indiza cerca de 30 artículos de la revista); MLA abstracts of articlesscholarlyjournals; MLA International bibliography of books and articles (indiza 833 artículos de la revista); REDALYC (Acceso al texto completo en PDF del 2000 al 2008)

- 2012. Corpus sociolingüístico de Caracas: *Preseea Caracas 2004-2010. Hablantes de instrucción superior*”. *Boletín de Lingüística* 37-38, 144-180.[http://saber.ucv.ve/ojs/index.php/rev\\_bl/issue/view/616](http://saber.ucv.ve/ojs/index.php/rev_bl/issue/view/616)
- 2008. El antipiropo: el lado oculto de la cortesía verbal. *Actas del III Coloquio Internacional EDICE*. Valencia, España: Departamento de Filología española de la Facultad de Filología, Traducción I Comunicació de la Universitat de València y el Programa EDICE, 267-282.[http://www.upo.es/export/portal/com/bin/portal/upo/profesores/ksiex/profesor/1317216338678\\_kathrin\\_siebold\\_-\\_respuestas\\_cumplidos.pdf](http://www.upo.es/export/portal/com/bin/portal/upo/profesores/ksiex/profesor/1317216338678_kathrin_siebold_-_respuestas_cumplidos.pdf)
- 2006. La lingüística de corpus en Venezuela: Un nuevo proyecto. *Lingua americana* 19, 37-46.<http://revistas.luz.edu.ve/index.php/lin/article/view/877>*Lingua Americana* Es una revista semestral indizada y arbitrada que publica resultados de trabajos de investigación sobre temas lingüísticos, teóricos y aplicados
- 2005. Estudio de la alternancia –ra/-se de subjuntivo en el español escrito. *Lingua americana* 16, 22-39.<http://revistas.luz.edu.ve/index.php/lin/issue/view/1022>
- 2005. “Estudio sociopragmalingüístico del *Manual de urbanidad y buenas maneras* de Manuel Antonio Carreño”. *Boletín de Lingüística*. Vol. 24, 55-75.[http://saber.ucv.ve/ojs/index.php/rev\\_bl/article/view/1514/1406](http://saber.ucv.ve/ojs/index.php/rev_bl/article/view/1514/1406)
- 2004. Las lenguas indígenas venezolanas y la sociolingüística: algunas reflexiones sobre lo que (no) se ha hecho y lo que podría hacerse. *Textura*3, No. 6 (enero-junio) 2004, pp. 49-68.
- 2002. El tiempo y el espacio en la escritura. *Cuadernos Lengua y Habla. Estudios lingüísticos en homenaje a Paola Bentivoglio*. Nº 3 (2001-2002), 359-372. Revista indizada en Latindex: Sistema Regional de Información en Línea para Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal; EBSCO Publishing; Citas Latinoamericanas en Ciencias Sociales y Humanidades (CLASE); Dialnet; DOAJ (Directory of open Access journals); e-revist@s
- 2002a. Conciencia lingüística sobre el queísmo en el español hablado en Caracas. *Akados*, Vol. 3, No. 1, 93-110. ISBN: 1317-1798
- 2002b. Dime cómo crees que hablas y te diré quién eres. *Oralia. Análisis del discurso oral*. Vol. 5, 181-201. ISSN: 1575-1430.
- 2001. Cuando estábamos chiquitos: ser y estar en expresiones adjetivales de edad. Un fenómeno americano. *Boletín de Lingüística* 16: 44-65

- 2000.El valor contra-argumentativo de los conectores pero y sin embargo en el español hablado en Caracas. Coautora: DexiGalué. *Núcleo* 17: 45-56
- 1999. Estudio sobre la conciencia lingüística sobre “hubieron”.*Lingua Americana* 5;26-42. <http://revistas.luz.edu.ve/index.php/lin/issue/view/170>
- 1999.Competencia textual y pragmática en textos orales infantiles. Un estudio de caso. *Letras* 58; 123-144. ISBN pp.76-0493/ ISBN: 0459-1283
- 1994.Estudio diacrónico de ser y estar en expresiones de edad en el español de Venezuela. *Núcleo* 9-10: 15-22.

#### 4. RESEÑAS

- *Integración sociolingüística de los inmigrantes ecuatorianos en Madrid* (Alcalá de Henares: Universidad de Alcalá, 2014, 363 págs.). María Sancho Pascual. En *Spanish in Context* número 12.3 (2015). This journal is peer reviewed and indexed in: *IBR/IBZ, European Reference Index for the Humanities, Sociological abstracts, Linguistic Bibliography, Scopus, Bibliography of Pragmatics Online, and in the following Thomson Reuters (ISI) services: Social Sciences Citation Index, Arts & Humanities Citation Index, Current Contents/Arts & Humanities.*
- *Normatividad y uso lingüístico*. Fulvia Colombo Airoldi y María Ángeles Soler (coords.). México: Universidad Nacional Autónoma de México. 2009. 173 págs. En: *Spanish in Context* 2013, Número 10.1. This journal is peer reviewed and indexed in: *IBR/IBZ, European Reference Index for the Humanities, Sociological abstracts, Linguistic Bibliography, Scopus, Bibliography of Pragmatics Online, and in the following Thomson Reuters (ISI) services: Social Sciences Citation Index, Arts & Humanities Citation Index, Current Contents/Arts & Humanities*
- *Diccionario de americanismos*. 2010. Asociación de Academias de la lengua española. Lima: Santillana Ediciones generales. 2.500 páginas. En *Núcleo* 2012, N° 29, 257-274. [http://saber.ucv.ve/ojs/index.php/rev\\_n/issue/view/625/showToc](http://saber.ucv.ve/ojs/index.php/rev_n/issue/view/625/showToc)
- Ruíz Dávila, Dalia. 2003. *Tejiendo discursos se tejen sombreros. Identidad y práctica discursiva*. México: Fomento Editorial. II Tomos. En: *Revista Latinoamericana de Estudios del Discurso*, Vol. 4, N° 1. 2004. <http://aledportal.com/revistas/4-1/>
- Irma Chumaceiro y Alexandra Álvarez. 2004. *El español, lengua de América*. Caracas: Facultad de Humanidades y Educación. Universidad Central de Venezuela. En *Boletín de Lingüística*. Vol. 23, Enero-Junio 2005. [http://saber.ucv.ve/ojs/index.php/rev\\_bl/issue/view/384/showToc](http://saber.ucv.ve/ojs/index.php/rev_bl/issue/view/384/showToc)

---

#### I. ACTIVIDADES EDITORIALES

Miembro del Comité editorial de *Boletín de Lingüística* desde noviembre de 2010. Publicación especializada, arbitrada e indizada, publicada por el Instituto de Filología Andrés Bello, de la Facultad de Humanidades y Educación, y la Escuela de Antropología, Facultad de Ciencias Económicas y Sociales. Universidad Central de Venezuela.

---

#### **J. Becas, premios y Distinciones**

- 2013-2015. Investigador A. PROGRAMA DE ESTÍMULO A LA INVESTIGACIÓN. MINISTERIO DEL PODER POPULAR DE CIENCIA Y TECNOLOGÍA.
- 2011-2013. Investigador A. PROGRAMA DE ESTÍMULO A LA INVESTIGACIÓN. MINISTERIO DEL PODER POPULAR DE CIENCIA Y TECNOLOGÍA.
- 2003-2005: SISTEMA DE PROMOCIÓN DEL INVESTIGADOR (SPI). CONICIT. Categoría: Nivel I.
- 2001: COMISIÓN NACIONAL DEL SISTEMA PARA EL RECONOCIMIENTO DE MÉRITOS A LOS PROFESORES DE LAS UNIVERSIDADES NACIONALES (CONABA). Categoría: Profesor Meritorio Nivel III
- 1999: PROGRAMA DE ESTÍMULO AL INVESTIGADOR (PEI). UCV. Categoría: Investigador activo
- 1999: SISTEMA DE PROMOCIÓN DEL INVESTIGADOR (SPI). CONICIT. Categoría: Candidato
- 1996: GANADORA DEL CONCURSO DE OPOSICIÓN PARA EL CARGO DE INSTRUCTOR TIEMPO COMPETO EN LA CÁTEDRA DE LINGÜÍSTICA GENERAL, DEL DEPARTAMENTO DE LENGUAJE. Escuela de Letras. Facultad de Humanidades y Educación. UCV.